

تنفيذ مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثاني بالمدرسة
المتوسطة في أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بمعهد دار
الهجرة للبنين مرتابورا



إعداد: محمد فتح الرزق
رقم القيد : ١٥٠١٢٣٠٤٦٠

جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية
كلية التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية
بنجرماسين
١٤٤١هـ / ٢٠١٩ م

تنفيذ مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثاني بالمدرسة
المتوسطة في أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بمعهد دار
الهجرة للبنين مرتابورا

الرسالة العلمية

مقدمة لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في التربية الإسلامية

إعداد: محمد فتح الرزق

رقم القيد : ١٥٠١٢٣٠٤٦٠

جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٤١هـ / ٢٠١٩م

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياني كالاتي:

اسم الطالب : محمد فتح الرزق

رقم القيد : ١٥٠١٢٣٠٤٦٠ :

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر بأن هذه الرسالة العلمية التي حضرتها لتوفير الشرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت الموضوع:

تنفيذ مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثاني بالمدرسة المتوسطة في أنشطة اللغة

العربية الأسبوعية بمعهد دار الهجرة للبنين مرتابورا

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليف وتبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ١٨ نوفمبر ٢٠١٩ م

توقيع صاحب الإقرار



رقم القيد : ١٥٠١٢٣٠٤٦٠ :

الموافقة

الرسالة العلمية بعنوان : تنفيذ مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثاني بالمدرسة
المتوسطة في أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بمعهد دار الهجرة
للبنين مرتابورا

الطالب : محمد فتح الرزق

رقم القيد : ١٥٠١٢٣٠٤٦٠

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعدها وكتبها الطالب: محمد فتح الرزق،
وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ١٨ نوفمبر ٢٠١٩ م

المشرف الثاني



محمد فادر، الماجستير

المشرف الأول



الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٢٠١٩ ٩٩٠٣١٠٠٤ رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩١٧٢٠٠٨٠١١٠٠٦

الاعتماد

باسم عميدة كلية التربية والتعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



حسب الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

الرسالة العلمية بعنوان: تنفيذ مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثاني بالمدرسة المتوسطة في أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بمعهد دار الهجرة للبنين مرتابورا، التي كتبها: محمد فتح الرزق، رقم القيد: ١٥٠١٢٣٠٤٦٠. قد دافع الباحث على هذه الرسالة العلمية أمام لجنة المناقشة وتقرر قبولها شرطا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الجمعة

التاريخ : ١٣ ديسمبر ٢٠١٩ م

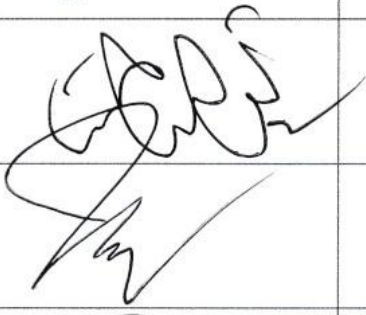
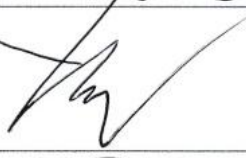
وتكون مقبولة بدرجة : ٨٢،٥٨ (A)

عميدة كلية التربية والتعليم
بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الأستاذة الدكتورة الحاجة جويرية الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠١٠٦١٩٨٦٠٣٢٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة:

الاسم	التوقيع
١. الدكتور توفيق الرحمن الماجستير (رئيس المناقشة و مشرفا)	
٢. عارف الرحمن حكيم، الماجستير (مناقشا و مشرفا)	
٣. محمد نادر، الماجستير (مناقشا و مشرفا)	

ملخص البحث

محمد فتح الرزق. ٢٠١٩م. تنفيذ مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثاني بالمدرسة المتوسطة في أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بمعهد دار الهجرة للبنين مرتابورا. الرسالة العلمية، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم. المشرفان: الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير ومحمد نادر، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: تنفيذ و مهارة الكلام و البيئة اللغوية

تنفيذ معهد دار الهجرة للبنين استراتيجية التعلم اللغة العربية مايجب على جميع الطلاب بالتحدث باللغة العربية لمدة أسبوع في أي وقت ، ويطلق على المصطلح "أسبوع اللغة العربية". يلاحظ الباحث أن هذا النظام يبدو أنه له تأثيرا إيجابيا على زيادة مستوى التحدث باللغة العربية. لذلك، يهتم الباحث بإجراء الأبحاث لمعرفة كيفية تنفيذ "أسبوع اللغة العربية" هذا وما هو تأثيره على الطلاب.

في هذا البحث يستخدم الباحث البحث الميدان (Field research)، وهو عبارة عن البحث تتم بالانتقال مباشرة إلى موضوع البحث. في حين أن المنهج المستخدم في هذا البحث هو نوعي. تم إجراء هذا البحث من خلال الملاحظة والمقابلات والوثائق والاستبيانات التي شارك فيها ٥٣ طالبًا من طلاب الصف الثاني، قسم هيئة مشرف اللغة المركزي (Central Language Council Department) و مركز قسم اللغة (Language Department Center) ومدرس اللغة العربية.

بناء على نتائج البحث أن معهد دار الهجرة للبنين لديها قواعد وبيئات صارمة لجميع الطلاب لاستخدام اللغة العربية دائماً في جميع الأوقات طوال أسبوع اللغة العربية. نتيجةً لذلك، صرح معظم المحيين أنهم يستخدمون اللغة العربية دائماً خلال "الأسبوع اللغة العربية"، على الرغم من أنهم ما زالوا يواجهون صعوبات فيما يتعلق بالهيكل اللغوي

الذي يشكل ثقافة أو خاصية. لكنهم يستخدمون اللغة العربية دائماً على الرغم من أن أسلوبهم في الكلام لا يبدو مثل ناطق اللغة العربية.

ABSTRAK

Muhamad Fathur Rizqi. 2019. Pelaksanaan Keterampilan Berbicara Pada Siswa Kelas 2 SMP Pada Kegiatan Bahasa Arab Mingguan di Pondok Darul Hijrah Putra Martapura. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pembimbing: Dr. Taufiqurrahman S.Ag, M.Ed dan Muh. Nadir, S.Ag, M.Pd.I

Kata Kunci: Pelaksanaan, Keterampilan Berbicara dan Lingkungan Berbahasa.

Pondok Darul Hijrah menerapkan strategi pembelajaran bahasa arab dengan mewajibkan seluruh santri untuk berbicara dalam bahasa arab selama seminggu di setiap waktu, dan istilahnya disebut dengan ‘minggu bahasa arab’. Peneliti memperhatikan bahwa sistem ini terlihat memiliki dampak yang positif terhadap peningkatan tingkat berbicara santri dalam berbahasa arab. Oleh karena itu, peneliti tertarik untuk melakukan penelitian untuk mengetahui bagaimana proses penerapan ‘minggu bahasa arab’ ini dan bagaimana dampak yang ditimbulkannya terhadap santri.

Jenis penelitian ini menggunakan penelitian lapangan (*field research*), yaitu suatu penelitian yang dilakukan dengan terjun langsung obyek penelitian. Sedangkan pendekatan yang di gunakan dalam penelitian ini bersifat kualitatif. Penelitian ini dilakukan melalui observasi, wawancara, angket dan dokumentasi yang melibatkan 53 orang santri kelas 2 SMP, Departemen Dewan Bahasa Pusat (Central Language Council Department) dan Pusat Departemen Bahasa (Language Department Center), guru pengajar Bahasa arab.

Berdasarkan hasil penelitian ini bahwa Pondok Darul Hijrah mempunyai aturan dan lingkungan yang ketat bagi seluruh santri untuk selalu menggunakan bahasa arab di setiap waktu selama ‘minggu bahasa arab. Hasilnya, kebanyakan responden menyatakan bahwa mereka selalu menggunakan bahasa arab selama ‘minggu bahasa arab’, meskipun mereka masih mengalami kesulitan dalam hal struktur kebahasaan yang kemudian membentuk suatu budaya atau ciri khas. Tapi mereka selalu memakai bahasa Arab walaupun gaya bicara mereka tidak terdengar seperti seorang penutur asli.

شعار

لِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ وَلِكُلِّ مَقَالٍ مَقَامٌ

(Untuk tiap-tiap tempat itu ada kata-katanya yang tepat, dan untuk setiap kata itu ada tempatnya yang tepat)

الإهداء

أقدم هذه الرسالة العلمية للمحبوبين الكريمين

أبي وأمي الذين رباني تربية حسنة

أرحمكما وأحبكما في الله...

وإلى أخي المحبوب وإلى مشرفي وجميع أساتيذ

عليهم الرحمة والرضوان

وإلى أصحابي المحبوبين

بارك الله لي ولهم

الذين تعطوني الدافعة القوية

لانتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية

ليس لي كلمة إهداء أجمل وأحسن

غير الشكر الجزيل

جزاهم الله خير الجزاء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا
ومولانا محمد وعلى اله وصحبه أجمعين. أما بعد.

الحمد لله والشكر لله عز وجل الذي أعطى الباحث نعمًا كثيرًا صغيرها أو
كبيرها حتى نستطيع أن تتم البحث العلمي لاستيفاء بعض وظائف والشروط لنيل درجة
السرjana في التربية والتعليم الإسلامية الحكومية تحت الموضوع تنفيذ مهارة الكلام لدى
طلاب الصف الثاني بالمدرسة المتوسطة في أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بمعهد
دار الهجرة للبنين مرتابورا وهذه الفرصة النفيسة يقدم الباحث شكرًا جزيلًا إلى:

- ١ - فضيلة المكرمة الأستاذة الدكتورة جويرية الماجستير كعميدة كلية التربية والتعليم
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين.
- ٢ - فضيلة المكرم حسب الله الماجستير رئيسا والدكتور توفيق الرحمن الماجستير سكرتيرا
لقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية
ببنجرماسين.
- ٣ - فضيلة المكرم المشرف الأول الدكتور توفيق الرحمن الماجستير والمشرف الثاني محمد
نادر، الماجستير على إرشادهما للباحث في كتابة هذه الرسالة العلمية.
- ٤ - فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم التعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين فلهم من الباحث أحسن شكرًا
وتقديرًا على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع. وجزاهم الله أحسن الجزاء.

٥- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل

للباحث في كتابة هذه الرسالة العلمية.

٦- مدرس اللغة العربية و قسم هيئة مشرف اللغة المركزي في معهد دار الهجرة للبنين
مرتابورا.

ولا يفوت الباحث من النقصان والخطاء في كتابة هذه الرسالة العلمية، وما أحسن
للقارئ أن يقترحوا للباحث باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذه الرسالة العلمية للباحث خاصة وللقارئ عامة. آمين

بنجرماسين، ١٨ نوفمبر ٢٠١٩ م م

الباحث

محمد فتح الرزق

١٥٠١٢٣٠٤٦٠

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف.....	أ
صفحة العنوان	ب
إقرار الطالب	ج
الموافقة	د
الاعتماد من طرف لجنة المناقشة	هـ
ملخص البحث	و
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ز
شعار	ح
إهداء	ط
الشكر والتقدير.....	ي
محتويات البحث	ل
قائمة المراجع.....	ع
قائمة الملاحق	ص
قائمة الملاحق.....	ض

الباب الأول

المقدمة

- أ. خلفية البحث ١
- ب. التحديد الإجرائي ٥
- ج. أسئلة البحث..... ٦
- د. أهداف البحث..... ٦
- هـ. أسباب اختيار الموضوع..... ٧
- و. أهمية البحث..... ٧
- ز. الدراسات السابقة..... ٧
- ح. هيكل البحث..... ٩

الباب الثاني

الإطار النظري

- أ. تعليم اللغة..... ١١
- ١ - اللغة..... ١١
- ٢ - التعليم..... ١٣
- ب. اكتساب اللغة..... ١٤
- ١ - تعريف اكتساب اللغة..... ١٤

ج.	تعليم مهارة الكلام.....	١٥
١-	تعريف مهارة الكلام.....	١٥
٢-	أهداف تعليم مهارة الكلام.....	١٦
٣-	أنواع مهارة الكلام.....	١٧
د.	البيئة اللغوية.....	١٧
١-	فهم البيئة اللغوية.....	١٧
٢-	وظائف وفوائد استخدام بيئة اللغوية.....	١٨

الباب الثالث

منهجية البحث

أ-	نوع و المدخل البحث.....	٢٠
ب-	تصميم البحث.....	٢٠
ج-	مجتمع البحث و عينته.....	٢١
د-	البيانات و مصدرها.....	٢١
هـ-	أساليب جمع البيانات.....	٢٢
و-	أسلوب تحليل البيانات.....	٢٤

الباب الرابع

تقديم البيانات

- أ- لمحة عن ميدان البحث..... ٢٥
- ب- تقديم البيانات ٣٥
- ج- تحليل البيانات..... ٥٢

الباب الخامس

الاختتام

- أ- الخلاصة..... ٦١
- ب- الاقتراحات..... ٦٣

قائمة المراجع

الملاحق

السيرة الذاتية للباحث

قائمة الجداول

رقم	موضوع	صفحة
٤.١	سلسلة منظمة معهد دار الهجرة للبنين	٢٥
٤.٢	حالة المعلمين والإدارة في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد دار الهجرة للبنين	٢٧
٤.٣	أحوال الموظفين بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية في معهد دار الهجرة للبنين	٣١
٤.٤	أحوال الطلاب في المتوسطة المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد دار الهجرة للبنين	٣٢
٤.٥	أحوال المرافق و التسهيلات في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد دار الهجرة للبنين	٣٣
٤.٦	أحوال بنية التحتية في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد دار الهجرة	٣٤
٤.٧	يتم تنفيذ أنشطة اللغة العربية الأسبوعية بشكل متسق في البيئة المعهد	٤٠
٤.٨	تنفيذ أنشطة اللغة العربية الأسبوعية نظام واضحة يجب أن يتبعها جميع الطلاب	٤٠
٤.٩	كثيراً ما أستمع إلى الأغاني والمحادثات العربية حينما تنفيذ أنشطة للغة العربية الأسبوعية	٤١
٤.١٠	أتحدث باللغة العربية دائماً حينما أنشطة للغة العربية الأسبوعية	٤٢
٤.١١	أقرأ الكتب العربية دائماً حينما أنشطة للغة العربية الأسبوعية	٤٢
٤.١٢	أكتب باللغة العربية دائماً حينما أنشطة للغة العربية الأسبوعية	٤٣
٤.١٣	أشارك في الأنشطة اللغوية دائماً حينما أنشطة للغة العربية الأسبوعية	٤٤
٤.١٤	تنفيذ أنشطة للغة العربية الأسبوعية بدعم من جميع عناصر المجتمع	٤٥

	الرفي، سواء أكان ذلك الطلاب أم أولياء أمور الطلاب والمدرسين، إلخ	
٤٥	أنشطة للغة العربية الأسبوعية مفيدة للغاية في عمليتي التعليمية باللغة العربية	٤.١٥
٤٦	أنا أحب اللغة العربية بفضل الأنشطة العربية	٤.١٦
٤٧	أشعر بأنني متحمس لاستخدام اللغة العربية دائماً حينما أنشطة للغة العربية الأسبوعية	٤.١٧
٤٨	أشعر بالتوتر من التكلام باللغة العربية مع صديقي بسبب الخوف	٤.١٨
٤٩	أشعر من الأسهل تعلم وفهم دروس اللغة العربية	٤.١٩
٥٠	لدي الكثير من المفردات	٤.٢٠
٥٠	أشعر بتحدي على التكلام باللغة العربية في أنشطتي اليومية	٤.٢١
٥١	أدرك أهمية دراسة اللغة العربية بسبب لغة المسلمين	٤.٢٢

قائمة الملاحق

رقم	موضوع
.١	الملاحظة
.٢	المقابلة
.٣	الاستبيان
.٤	الوثائق